

WPS ENTRENANDO AL ENTRENADOR

Este entrenamiento de un día y medio está diseñado para ayudar a dueños, administradores, y entrenadores de establecimientos agrícolas a comprender los requisitos de WPS y a capacitar a trabajadores y aplicadores de pesticidas de acuerdo con las leyes federales y estatales de WPS. Los participantes toman cuatro módulos de entrenamiento donde reciben información sobre qué y cómo realizar entrenamientos efectivos. Los participantes reciben materiales de capacitación de WSDA y de EPA. Participantes que den un entrenamiento al final del taller utilizando la información recibida de manera efectiva, obtendrán la certificación como entrenadores de WPS en el estado de Washington. Nueve (9) créditos de recertificación son ofrecidos.

Se requiere que los participantes asistan a un entrenamiento de WPS para manipuladores de WSDA antes de tomar este taller. El costo es generalmente de \$75/persona al registrarse con el patrocinador.

Para información adicional, favor de comunicarse con: Manuel Ornelas (509) 249-6927 o mornelas@agr.wa.gov

Lugares y Fechas

7:30am a 5:00pm / 8:00am a 2:00pm

Kennewick **Nov. 29-30, 2016**
Manuel Ornelas (509) 249-6927
Patrocinador: Ag Center of Excellence

Sunnyside **Enero 31-Feb. 1, 2017**
Manuel Ornelas (509) 249-6927
Patrocinador: Worksource Sunnyside

Kennewick **Febrero 16-17, 2017**
Rachel Burgoon (509) 782-8234
Patrocinador: WA Wine Grape Growers

Wenatchee **Marzo 16-17, 2017**
Jacqui Gordon (509) 452-8555
Patrocinador: WA State Tree Fruit Association

BUENAS PRÁCTICAS DE MANEJO DE EQUIPO DE APLICACIÓN DE PESTICIDAS (BPM)

Este es un entrenamiento para individuos que necesitan llevar a cabo calibración de aspersoras de ráfaga de viento. Se les dará información y técnicas necesarias para realizar las prácticas de calibración y configuración de aspersoras de pesticidas de acuerdo a sus necesidades (por ejemplo, estructura del árbol, tamaño de la copa, época de aplicación), esto con el fin de aumentar la deposición y reducir la deriva. Los participantes adquirirán experiencia práctica al aplicar lo aprendido en un ejercicio de calibración usando equipo de aplicación. Seis (6) créditos de recertificación son ofrecidos.

Lugares y Fechas

7:30am a 5:00pm

Royal City **Nov. 8, 2016**
Nate Rubio (509) 346-1410
Patrocinador: Washington Fruit & Produce

Naches **Feb. 28, 2017**
Maegen Otterstein (800) 338-5664
Patrocinador: G.S. Long Company

Prosser **Marzo 2, 2017**
Maegen Otterstein (800) 338-5664
Patrocinador: G.S. Long Company

Wenatchee **Marzo 8, 2017**
Maegen Otterstein (800) 338-5664
Patrocinador: G.S. Long Co.

Pasco **Marzo 31, 2017**
Rachel Burgoon (509) 782-8234
Patrocinador: WA Wine Grape Growers

AGR PUB 706-581S (R/11/16) ¿Necesita esta publicación en una formata alternativa? Contacte la Receptonista del WSDA a (360) 902-1976 o Relevó de TTY a 800-833-6388.



Washington
State Department of
Agriculture

2017 CURSOS EN ESPAÑOL PARA APLICADORES DE PESTICIDAS

Cursos ofrecidos en inglés y español

- Clases para la licencia*
- Recertificación*
- Taller interactivo de WPS
- Taller de entrenamiento práctico para manipuladores de pesticidas
- WPS entrenando al entrenador
- Buenas Prácticas de Manejo de Equipo de Aplicación (BPM)

*Solamente se ofrecen en español

For an English version, please go to our website or call:

Farmworker Education Website:
agr.wa.gov/PestFert/LicensingEd/FarmworkerEducation.aspx

WSDA Pesticide Management
21 North 1st Avenue, Suite 236
Yakima, WA 98902
Número Gratuito: 1 (877) 301-4555

WSDA se reserva el derecho de alterar este calendario de actividades o cancelar entrenamientos si es necesario.

Personas incapacitadas que requieren asistencia especial deben solicitarlo por adelantado al (509) 249-6939. TTY Relay: (800) 833-6388

Washington State Department of Agriculture
Pesticide Management Division
PO Box 42560
Olympia WA 98504



CLASES PARA LA LICENCIA

Las clases para la licencia consisten de varias horas de instrucción seguida por una sesión de examen de licencia de Aplicador Privado. El pago es de \$33 por la licencia más \$25 cada vez que tome el examen (un total de \$58/persona) debe pagarse el día del examen. Estas clases solamente se ofrecen en español.

Las clases patrocinadas por WSDA son GRATIS. Es requerido que los participantes obtengan y estudien el manual de **Aplicador Privado** en Español EM020S. Para comprarlo por \$21 más impuestos y gastos de envío, comuníquese con su oficina local de WSU o llame al: (800) 723-1763.

Inscripción para clases de licencia

Paso 1: Lugar donde desea tomar la clase:

Paso 2: Nombre de quien tomará la clase:

1. _____
2. _____

Paso 3: Contacto principal, nombre y teléfono:

Paso 4: Envíe la información a WSDA por:

Correo: WSDA Pesticide Management
21 N. 1st Avenue, Suite 236
Yakima, WA 98902

Correo Electrónico: llopez@agr.wa.gov

Contacte a: Lorena López, (509) 249-6924

Lugares y Fechas

De 5:00pm a 9:00pm

Yakima	Enero 3-11
Sunnyside	Enero 30- Febrero 8
Kennewick	Febrero 27-Marzo 7
Royal City	Marzo 27-Abril 4
Yakima	Abril 10-18

RECERTIFICACIÓN

Cursos **gratuitos** en español para obtener hasta cuatro (4) créditos de recertificación para la licencia de pesticidas. ¡Se requiere puntualidad!

****Inscripción se requiere**

Lugares y Fechas

Granger** Patrocinador: Fred Hutch Inscripción: Jaime Ramon	Dic. 9, 2016 12:30-5:00pm (509) 551-6429
Wenatchee** Patrocinador: OIC Inscripción: Flor Servin	Dic. 16, 2016 12:30-5:00pm (509) 662-0590
Eastern WA Ag Expo - TRAC** Inscripción: Jaime Ramon	Enero 3, 2017 8:00am-12:45pm (509) 551-6429
Wenatchee Patrocinador: G.S. Long Inscripción: Jaime Ramon	Feb. 2, 2017 1:00pm-5:00pm (509) 551-6429

TALLER INTERACTIVO DE WPS PARA SEGURIDAD CON PESTICIDAS

Este programa de capacitación proporciona información crucial y práctica acerca de seguridad en el manejo de pesticidas, que no sólo cumple, sino que supera los requisitos de la Ley de Protección del Trabajador (WPS por sus siglas en inglés) para el entrenamiento de manipuladores de pesticidas. Este curso también incluye el nuevo entrenamiento requerido sobre el Sistema de Armonización Global (GHS, por sus siglas en inglés). El entrenamiento ha sido especialmente diseñado para los manipuladores de pesticidas sin licencia. Los empleados que tengan licencia de pesticidas pueden asistir al entrenamiento para incrementar su conocimiento y obtener seis (6) créditos de recertificación.

Nota: Los requisitos de la Comunicación de Riesgos del GHS deben ser cubiertos por el empleador en base a los riesgos específicos del lugar.

Lugares y Fechas - 7:30am a 5:00pm

Yakima Wenatchee Kennewick	Enero 24 y 25, 2017 Feb. 7, 2017 Feb. 15 y 16, 2017
Inscripción por internet: www.gslong.com Patrocinador: G.S. Long Co. Maegan Otterstein (800) 338-5664	
Lynden	Feb. 24, 2017 (360) 556-2071
Patrocinador: Washington State Farm Bureau	
Yakima	Marzo 7, 2017 (509) 930-1315
Patrocinador: Apple King	

TALLER DE ENTRENAMIENTO PRÁCTICO PARA MANIPULADORES DE PESTICIDAS

Este entrenamiento se ofrece en inglés y español. Ha sido especialmente diseñado para manipuladores de pesticidas sin licencia utilizando métodos interactivos. Este entrenamiento cumple con los requisitos estatales y federales de entrenamiento para manipuladores de pesticidas de la Ley de Protección al Trabajador (WPS por sus siglas en inglés). Los participantes reciben una tarjeta de verificación de entrenamiento de WPS. También ofrece una oportunidad de entrenamiento adicional para personas que ya tienen licencia. Seis (6) créditos de recertificación son ofrecidos.

El costo es generalmente de \$75/persona. Los participantes necesitan una chamarra porque algunos ejercicios se llevan a cabo al aire libre. Si usted está interesado en patrocinar un taller de entrenamiento para sus empleados, favor de comunicarse con:

Jaime Ramon
(509) 551-6429 o jramon@agr.wa.gov

Lugares y Fechas - 7:30am a 5:00pm

Hood River, OR Steve Castagnoli Patrocinador: Oregon State University	Enero 27, 2017 (541) 386-3343
Pasco Rachel Burgoon Patrocinador: WA Wine Grape Growers	Feb. 21, 2017 (509) 782-8234
Toledo Sandra Ekdall Patrocinador: IFA Nurseries	Marzo 21, 2017 (360) 864-2828
Okanogan Jacqui Gordon Patrocinador: WA State Tree Fruit Association	Marzo 24, 2017 (509) 452-8555